

<b>RESUME</b>	<p>Michal Ginter  +32-494-626-408 (Brussels)  +420-603-431-584 (Prague)  <a href="mailto:michalginter@gmail.com">michalginter@gmail.com</a></p>
<b>Languages</b>	<p>Czech – working from and into  English – working from and into  Slovak – working from but not into  Russian – working from but not into  Polish – working from but not into  French – working from but not into</p>
<b>Experience</b>	<p>Freelance Interpreter and Translator since 1992</p>
<b>Specialization</b>	<p>Politics, medicine, dentistry, law &amp; law enforcement, education, agriculture, car industry.</p>
<b>A few highlights</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regular interpreting and written translations for Vaclav Havel, President of the Czech Republic; Petr Pithart, President of the Czech Senate, throughout his two terms of office; Libuse Benesova, President of the Czech Senate, throughout her term of office. Assignments have included bilateral meetings, international conferences and official visits to other countries.</li> <li>• Bilateral meetings with Heads of state and government include: President Bush Sr., Presidents of Finland, Lithuania, Botswana, Namibia; Prime Ministers of Netherlands and Ireland.</li> <li>• Summits of the Council of the European Union.</li> <li>• Bilateral meetings with other dignitaries include: the Dalai Lama, NATO Secretary General Robertson, UN Secretary General Annan, US Secretary of State Albright, Supreme Allied Commander Europe – General Wesley Clark, European Commissioner Vladimir Spidla</li> <li>• Corporate clients have included: IBM, Merck, Microsoft, Oracle, Astra Zeneca, Fresenius Medical Care, Siemens, BMW, Unilever</li> <li>• NATO-RUSSIA Summit - Pratica Di Mare</li> <li>• Meeting of the North Atlantic Assembly with CEE countries</li> <li>• Forum 2000 (a meeting of leaders of thought convened by Vaclav Havel)</li> <li>• World Congress of the World Dental Federation; Prague Dental Days</li> <li>• UNCITRAL Arbitration - Lauder vs. Czech Republic</li> <li>• Regular interpreting in live broadcasts on Czech television (interviews, Millennium broadcasts, Miss</li> </ul>

	<p>World, Miss Universe)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prague Writers' Festival</li> <li>• International Law Enforcement Academy training programs</li> <li>• Iveco and BMW dealer events</li> <li>• Plenary sessions of the European Parliament</li> </ul>
<b>European Union interpretation services</b>	<p><b>Accredited Freelance Interpreter since 1998</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Passed rigorous tests and gained accreditation to work as a conference interpreter for SCIC and the interpreting services of the European Parliament and the European Court of Justice.</li> <li>• Work regularly for all major EU institutions.</li> <li>• My interpretation into English often serves as a relay, from which the speeches are further interpreted into other working languages.</li> </ul>
<b>Teaching</b>	<p><b>Charles University, Prague</b>  <b>Euromasters Course in Conference Interpreting Trainer 1999 - 2009</b></p> <p><i>Euromasters in Conference Interpreting is a program run by the European Commission and European Parliament conference interpreting services in cooperation with a consortium of several European universities.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Designed and deliver stress management training.</li> <li>• Made proposal for improvements to the program's communication system.</li> <li>• Taught simultaneous and consecutive interpreting.</li> </ul>
<b>Czech Association of Conference Interpreters</b>	<p><b>Member since 1995</b>  <b>Member of Executive Board in 1996–1999 and 2002</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Board makes strategic as well as operational decisions for the Association.</li> <li>• The Board conducts annual negotiations on working conditions and fees with major conference service providers and state administration bodies.</li> <li>• Was in charge of publishing the Association's Newsletter.</li> </ul>
<b>Education</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1999 Interpreting School, Charles University, Prague: completed an intensive brief interpreter trainers' training course for Euromasters.</li> <li>• 1993 Interpreting School, Charles University Prague: completed an intensive conference interpreting course run by the university in conjunction with the Interpreting and Conference Service of the European Commission (SCIC)</li> <li>• 1990-1995 Interpreting School, Charles University, Prague: interpreting and translation studies.</li> </ul>